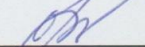


Робоча програма навчальної дисципліни «Лексикологія німецької мови» для здобувачів вищої освіти галузі знань **01 Освіта/Педагогіка** спеціальності **014 Середня освіта** пердметної спеціальності (спеціалазації) **014.022 Середня освіта. Мова та література (із зазначенням мови) (Німецька мова і література)** освітньої програми **Німецька мова і література. Зарубіжна література**

Розробник: Гвоздяк О.М., кандидат педагогічних наук, доцент,
завідувач кафедри німецької філології

Робочу програму розглянуто та затверджено на засіданні кафедри
німецької філології

протокол № 12 від « 30 » червня 2021 р.

Завідувач кафедри  Гвоздяк О.М.

Схвалено науково-методичною комісією факультету іноземної філології
протокол № 7 від « 30 » 06. 2021 р.

Голова науково-методичної комісії  Синьо В.В.

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Розподіл годин за навчальним планом	
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Кількість кредитів ЄКТС – 3	Рік підготовки:	
Загальна кількість годин – 90	3-й	4-й
Кількість модулів – 2	Семестр:	
	6-й	7-й, 8-й
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 3 самостійної роботи студента – 48	Лекції:	
	26	2/10
	Практичні (семінарські):	
	16	-
Вид підсумкового контролю: екзамен	Лабораторні:	
	-	-
Форма підсумкового контролю: усна	Самостійна робота:	
	48	78

2. МЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Метою вивчення навчальної дисципліни «Лексикологія німецької мови» є засвоєння здобувачами вищої освіти теоретичних і практичних знань з лексикології, а також формування і розвиток у майбутніх фахівців професійних компетенцій з перспективою використання набутих знань у практичній діяльності.

Вивчення дисципліни сприяє формуванню у здобувачів вищої освіти таких компетентностей:

ЗК-1 Критичність та самокритичність. Думати науковими термінами, формулювати завдання, збирати мовні дані, аналізувати їх та пропонувати рішення.

ЗК 3 Працювати самостійно, виявляти ініціативу та керувати часом. Здатність організувати комплексні завдання протягом певного періоду часу та представляти результат.

ФК-1.1. Здатність кваліфіковано використовувати німецьку мову як засіб спілкування у різних сферах мовленнєвої діяльності із врахуванням соціокультурних норм та для здійснення професійних функцій.

ФК-1.5. Уміти застосовувати мовні, лінгво-комунікативні та лінгво-дидактичні знання для виконання професійних функцій під час педагогічної діяльності.

ФК 2 Застосування знань на практиці.

ФК-2.4. Здатність застосовувати основні знання з галузі філології на практиці; здатність оперувати науковою термінологією.

ФК-2.10. Здатність забезпечити знання й практичні навички в галузі лексикології німецької мови.

ФК-3 Здатність знаходити та використовувати інформацію з різних джерел (електронних, письмових й усних).

ФК-4 Здатність використовувати відповідну термінологію та способи вираження в усній та письмовій формах іноземною мовою.

3. ПЕРЕДУМОВИ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Передумовами вивчення навчальної дисципліни «Лексикологія німецької мови» є опанування таких навчальних дисциплін освітньої програми:

ОК 8	Вступ до мовознавства
ОК 13	Фонетика німецької мови
ОК 15	Німецька мова (практичний курс)
ОК 19	Історія німецької мови
ОК 21	Лінгвокраїнознавство німецької мови

4. ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Відповідно до освітньої програми, вивчення навчальної дисципліни «Лексикологія німецької мови» повинно забезпечити досягнення здобувачами вищої освіти таких програмних результатів навчання:

Програмні результати навчання	Шифр ПРН
Демонструвати вправність у володінні другою (іноземною) мовою (англійська/французька мова), включаючи спеціальну термінологію, для пошуку та опрацювання літератури.	ПРН-2
Базові уявлення про основи філософії, психології, педагогіки, що сприяють розвитку загальної культури й соціалізації особистості.	ПРН 6
Базові знання в галузі інформатики й сучасних інформаційних технологій.	ПРН 8
Базові знання фундаментальних наук в обсязі, необхідному для освоєння	ПРН 9

загальнопрофесійних дисциплін.	
Базові знання в галузі, необхідні для освоєння загальнопрофесійних дисциплін.	ПРН 10
Розуміння та сприйняття етичних норм поведінки відносно інших людей і відносно природи (принципи біоетики).	ПРН-11
Професійно профільовані знання в галузі лексикології, теоретичної фонетики і граматики іноземної мови.	ПРН-12
Професійно профільовані знання в галузі історії германських мов та лінгвокраїнознавства;	ПРН-13
Професійно профільовані знання в галузі філології та методики навчання німецької мови	ПРН-14

Очікувані результати навчання, які повинні бути досягнуті після опанування навчальної дисципліни «Лексикологія німецької мови»:

Очікувані результати навчання з дисципліни	Шифр ПРН
Знання та уміння використовувати на практиці другу іноземну мову (англійську/французьку мову), включаючи спеціальну термінологію, для пошуку та опрацювання літератури з навчальної дисципліни «Лексикологія німецької мови».	ПРН-2
Уміння застосувати на практиці знання основ філософії, психології, педагогіки з метою розвитку міждисциплінарних зв'язків, культури й соціалізації особистості та її підготовки до самостійної, успішної професійної діяльності.	ПРН 6
Володіння базовими знаннями в галузі інформатики й сучасних інформаційних технологій. Уміння самостійно створювати презентації та застосовувати сучасні мультимедійні програмні засоби та інформаційні системи в освітньому процесі.	ПРН 8
Уміння застосовувати базові знання фундаментальних наук в обсязі, необхідному для освоєння загальнопрофесійних дисциплін.	ПРН 9
Уміння застосовувати базові знання з лексикології німецької мови, необхідні для засвоєння загальнопрофесійних дисциплін.	ПРН 10
Володіння навичками розуміння та сприйняття етичних норм поведінки відносно інших людей і відносно природи (принципи біоетики).	ПРН-11
Здатність застосовувати у практичній діяльності професійно профільовані знання з лексикології, теоретичної фонетики, граматики та стилістики німецької мови.	ПРН-12
Володіння профільованими знаннями з історії германських мов та лінгвокраїнознавства.	ПРН-13
Уміння застосовувати на практиці професійно профільовані знання в галузі німецької філології та методики навчання німецької мови.	ПРН-14

5. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання з навчальної дисципліни «Лексикологія німецької мови» є: поточний контроль на практичних (семінарських) заняттях, реферати з презентаціями, тематичне тестування, контроль результатів опанування тем і виконання завдань, запланованих у межах самостійної роботи; підсумковий контроль, що здійснюється у формі модульної контрольної роботи та екзамен, який проводиться в усній формі.

Методами навчання дисципліни є:

- лекція;
- пояснювально-ілюстративний метод;
- інтерактивний метод;

- практичне (семінарське) заняття.

Форми контролю та критерії оцінювання результатів навчання

Форми поточного контролю: усна або письмова (групове та індивідуальне опитування, тематичне тестування).

Форма модульного контролю: письмова контрольна робота.

Форма підсумкового семестрового контролю: екзамен.

Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 1)

Поточне оцінювання та самостійна робота				Модульна контрольна робота	Сума
T1	T2	T3	T4	50	100
10	15	10	15		

T1, T2 ... – теми

Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 2)

Поточне оцінювання та самостійна робота								Модульна контрольна робота	Сума
T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12	50	100
10	10	5	5	5	5	5	5		

T6, T7 ... – теми

Оцінювання окремих видів навчальної роботи з дисципліни

Вид діяльності здобувача вищої освіти	Модуль 1		Модуль 2	
	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)
Практичні (семінарські) заняття	3	30	5	25
Тестування при тематичному оцінюванні	2	10	3	15
Реферат	1	5	1	5
Презентація	1	5	1	5
Модульна контрольна робота	1	50	1	50
Разом		100		100

Критерії оцінювання модульної контрольної роботи

З навчальної дисципліни «Лексикологія німецької мови» проводяться письмово дві модульні контрольні роботи. До початку модульної контрольної роботи студенти мають мати поточні підсумкові бали за практичні (семінарські) заняття та самостійну роботу.

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти поточного оцінювання (включно із виконанням завдань практичних (семінарських) занять, тематичного тестування, рефератом та його презентацією) та самостійної роботи є досягнення здобувачем освіти не менше 50% балів

від загальної кількості запланованої за конкретною темою. Конкретна максимальна кількість балів подається у таблицях розподілу балів, які отримують здобувачі за модуль та за окремі види навчальної роботи.

Модульна контрольна робота складається з двох теоретичних питань (по 10 балів) та 30 тестів (по 1 балу).

Невиконані завдання, а також неявка на модульну контрольну роботу оцінюється в 0 балів незалежно від причини невиконання (неявки).

Сумарна оцінка (від 0 до 100 балів) виставляється у відомість модульного контролю. Модуль зараховується, якщо сумарний бал складає не менше 60 балів і зараховано всі види робіт, які є складовими даного модуля.

Здобувач вищої освіти, який не з'явився на модульну контрольну роботу, або ж його модульна оцінка складає від 0 до 34 балів, зобов'язаний скласти (перескласти) модуль до початку підсумкового контролю у строки, визначені викладачем дисципліни та погоджені деканатом факультету.

Критерії оцінювання підсумкового контролю

За результатами модульного контролю визначається підсумкова рейтингова оцінка. Екзаменаційна оцінка визначається в залежності від рейтингового балу, або балів за екзамен.

До складання екзамену допускаються здобувачі вищої освіти, у яких підсумкова модульна оцінка за семестр становить не менше 35 балів і яким зараховано всі види робіт з цієї навчальної дисципліни.

Здобувач вищої освіти, підсумкова рейтингова оцінка якого складає від 0 до 34 балів, зобов'язаний покращити її до початку підсумкового семестрового контролю під час чергування викладача на кафедрі у строки, визначені викладачем дисципліни та погоджені деканатом факультету. Інакше здобувач не допускається до екзамену і у нього виникає академічна заборгованість.

Екзамен з навчальної дисципліни «Лексикологія німецької мови» здобувач вищої освіти може не складати, якщо він успішно пройшов модульні контрольні роботи та його влаштовує підсумкова модульна оцінка. Здобувачі вищої освіти, підсумкова модульна оцінка яких становить від 35 до 59 балів, екзамен складають обов'язково. Здобувач освіти може підвищити на екзамені рейтинговий бал, при цьому, за результатами складання екзамену оцінка не може бути менша за підсумкову модульну оцінку, яку він отримав за результатами модульного контролю.

Екзамен проводиться в усній формі. На екзамен виносяться теоретичні питання в обсязі навчального матеріалу. Оцінювання результатів навчання на екзамені здійснюється за 100-бальною шкалою. Оцінка за екзамен вноситься у відомість обліку успішності.

Таблиця відповідності оцінок за різними шкалами оцінювання

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену	для заліку
90-100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	незараховано з можливістю повторного складання

0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	незараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни
------	---	--	--

Критерій оцінювання підсумкового контролю з дисципліни

- **«відмінно» (90-100 балів, А)** заслуговує студент, який виявив всебічне і глибоке знання програмового матеріалу, вміння вільно виконувати завдання, передбачені програмою, засвоїв основну і ознайомився з додатковою літературою, розуміє взаємозв'язок головних понять дисципліни та їх значення для майбутньої професії;

- **«добре» (82-89 балів, В)** заслуговує студент, який виявив повне знання програмного матеріалу, успішно виконує передбачені програмою завдання, засвоїв основну літературу рекомендовану програмою, виявив систематичний характер знань з дисциплін і здатний до самостійного доповнення, але під час відповіді допустив деякі неточності;

- **«добре» (74-81 бал, С)** заслуговує студент, що виявив не цілком повне знання програмного матеріалу, не завжди успішно виконує передбачені програмою завдання, частково засвоїв основну літературу, рекомендовану програмою, виявив не систематичний характер знань з дисциплін і не завжди здатний до їх самостійного доповнення і під час відповіді допускає деякі неточності;

- **«задовільно» (64-73 бали, D)** заслуговує студент, що виявив знання основного програмного матеріалу в обсязі, необхідному для подальшого навчання та майбутньої роботи за професією, вміє виконувати завдання, передбачені програмою, знайомий з основною рекомендованою літературою. Як правило, дана оцінка виставляється студентам, що допустили помилки у відповіді на екзамені та при виконанні екзаменаційних завдань, але які володіють необхідними знаннями для їх усунення за допомогою викладача;

- **«задовільно» (60-63 балів, E)** заслуговує студент, що виявив часткове знання основного програмового матеріалу в обсязі, необхідному для подальшого навчання та майбутньої роботи за професією, не завжди вміє виконувати завдання, передбачені програмою, знайомий лише частково з основною рекомендованою літературою. Як правило, дана оцінка виставляється студентам, що допустили грубі помилки у відповіді на екзамені та при виконанні екзаменаційних завдань, але які частково володіють необхідними знаннями для їх усунення за допомогою викладача;

- **«незадовільно» (35-59 балів, FX)** виставляється студенту, який виявив суттєві прогалини в знаннях основного програмового матеріалу, допустив принципові помилки у виконанні передбачених програмою завдань;

- **«незадовільно» (0-34 балів, F)** виставляється студенту, який не виконав навчальну програму, має фрагментарні знання, які не дозволяють розкрити теоретичні питання і виконати практичні завдання, не може викласти свою думку навіть на елементарному рівні.

6. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

6.1.

Зміст навчальної дисципліни

Модуль 1

Змістовий модуль 1. Лексикологія німецької мови як наукова і навчальна дисципліна.

Проблема слова. Полісемія і омонімія. Парадигматичні відношення в лексиці

Тема 1. Лексикологія німецької мови як наукова і навчальна дисципліна

Предмет і завдання лексикології німецької мови. Зв'язок курсу лексикології з граматику, фонетикою, історією мови та стилістикою німецької мови. Структура словникового складу: стабільні й рухливі елементи лексики.

Тема 2. Проблема слова

Слово і його значення. Слово і поняття: спільне та відмінне. Лексичне значення слова і його структура. Мотивація слова. Внутрішня форма слова. Етимологічна характеристика словникового складу німецької мови.

Тема 3. Семантична структура слова

Полісемія і семантична невизначеність. Полісемія і моносемія. Полісемія та омонімія в німецькій мові.

Тема 4. Парадигматичні відношення в лексиці

Типи лексичних мікросистем. Синонімія та антонімія в німецькій мові. Теорія семантичних полів.

Модуль 2

Змістовий модуль 2. Шляхи збагачення словникового складу сучасної німецької мови. Структура словникового складу німецької мови. Лексикографія

Тема 5. Зміна значень слів як один із шляхів розвитку та якісного збагачення словникового складу

Теоретичні проблеми і причини зміни значень слів: екстралінгвістичні та лінгвістичні.

Основні типи зміни значень слів: розширення значення, звуження значення та різноманітні види переносу значення – метафора, метонімія. Евфемізми. Шляхи розвитку нових значень в словах.

Тема 6. Словотвір як один з найбільш продуктивних шляхів розвитку та кількісного збагачення словникового складу

Деривація. Осново- і словоскладання. Конверсія. Творення складноскорочених слів. Парадигматичні відношення у словотворенні.

Тема 7. Запозичення

Лексичні запозичення в німецькій мові. Типи запозичень. Джерело запозичень. Асиміляція запозичень. Пуризм.

Тема 8. Фразеологія

Сполучуваність лексичних одиниць. Поняття валентності. Класифікація фразеологізмів німецької мови. Парадигматичні відношення у фразеології.

Тема 9. Територіальна диференціація словникового складу німецької мови

Форми існування мови. Територіальна диференціація словникового складу німецької мови.

Тема 10. Соціальна диференціація лексичного складу німецької мови.

Тема 11. Історичний аналіз словникового складу німецької мови

Історизми. Архаїзми.

Тема 12. Лексикографія як лінгвістична дисципліна

6.2. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин										
	Денна форма				Заочна форма						
	у тому числі				у тому числі						
	Усього	лекції	практичні (семін.)	лабораторні	індив. робота	самост. робота	Усього	лекції	практичні (семін.)	лабораторні	індив. робота
Модуль 1											
Змістовий модуль 1. Лексикологія як наукова і навчальна дисципліна. Проблема слова. Полісемія і омонімія. Парадигматичні відношення в лексиці											

Тема 1. Лексикологія німецької мови як наукова і навчальна дисципліна	4	2				2	5	1				4
Тема 2. Проблема слова	8	2	2			4	9	1				8
Тема 3. Семантична структура слова	8	2	2			4	9	1				8
Тема 4. Парадигматичні відношення в лексиці	8	2	2			4	9	1				8
Разом за змістовий модуль 1	28		6			14	32	4				28
Модульна контрольна робота № 1												
Разом за модуль 1	28	8	6			14	32	4				28
Модуль 2												
Змістовий модуль 2. Шляхи збагачення словникового складу сучасної німецької мови. Структура словникового складу німецької мови. Лексикографія												
Тема 5. Зміна значень слів як один із шляхів розвитку та якісного збагачення словникового складу	8	2	2			4	7	1				6
Тема 6. Словотвір як один з найбільш продуктивних шляхів розвитку та кількісного збагачення словникового складу	12	4	2			6	12	2				10
Тема 7. Запозичення	8	2	2			4	7	1				6
Тема 8. Фразеологія	6	2				4	7	1				6
Тема 9. Територіальна диференціація словникового складу німецької мови	7	2	1			4	7	1				6
Тема 10. Соціальна диференціація лексичного складу німецької мови	7	2	1			4	7	1				6
Тема 11. Історичний аналіз словникового складу німецької мови.	8	2	2			4	7	1				6
Тема 12. Лексикографія як лінгвістична дисципліна	6	2				4	4					4
Разом за змістовий модуль 2	62	18	10			34	58	8				50
Модульна контрольна робота № 2												
Разом за модуль 2	62	18	10			34	58	8				50
Екзамен												
Разом за семестр	90	26	16			48	90	12				78

6.3. Теми семінарських занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна	заочна
1	Проблема слова	2	-
2	Семантична структура слова	2	-
3	Парадигматичні відношення в лексиці	2	-
4	Зміна значень слів як один із шляхів розвитку та якісного збагачення словникового складу	2	-
5	Словотвір як один з найбільш продуктивних шляхів розвитку та кількісного збагачення словникового складу	2	-
7	Запозичення	2	-
8	Територіальна та соціальна диференціація словникового складу німецької мови	2	-
9.	Історичний аналіз словникового складу німецької мови	2	-
Разом		16	-

6.4. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна	заочна
1	Лексикологія як наукова і навчальна дисципліна. Зв'язок курсу лексикології з граматику, фонетикою, історією мови і стилістикою німецької мови. Структура словникового складу: стабільні й рухливі елементи лексики	2	4
2	Слово і його значення. Слово і поняття: спільне та відмінне. Лексичне значення слова і його структура. Мотивація слова. Внутрішня форма слова. Морфологічний і словотвірний аналіз слова. Етимологічна характеристика словникового складу німецької мови. «Відновлення» мотивації слова за допомогою псевдо-(народної) етимології	4	8
3	Багатозначність слова. Полісемія і омонімія	4	8
4	Парадигматичні відношення в лексиці: Синонімія та антонімія в німецькій мові. Теорія семантичних полів. Семантичні групи слів на базі словотвору	4	8
5	Зміна значень слів як один із шляхів розвитку та якісного збагачення словникового складу. Теоретичні проблеми і причини зміни значень слів: екстралінгвістичні та лінгвістичні. Основні типи зміни значень слів: розширення значення, звуження значення та різноманітні види переносу значення – метафора, метонімія. Евфемізми. Шляхи розвитку нових значень в словах	4	6
6	Словотвір як один з найбільш продуктивних шляхів розвитку та кількісного збагачення словникового складу. Дери́вація. Осно́во- і словоскладання. Конверсія. Творення складноскорочених слів. Парадигматичні відношення у словотворенні	6	10
7	Запозичення в німецькій мові та їх класифікація	4	6
8	Сполучуваність лексичних одиниць. Поняття валентності. Класифікація фразеологізмів української та німецької мов. Парадигматичні відношення у фразеології	4	6
9	Територіальна диференціація словникового складу німецької мови	4	6
10	Соціальна диференціація лексичного складу німецької мови	4	6
11	Історичний аналіз словникового складу німецької мови	4	6
12	Лексикографія як лінгвістична дисципліна	4	4
	Разом	48	78

7. ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВИКОРИСТАННЯ ЯКИХ ПЕРЕДБАЧАЄ НАВЧАЛЬНА ДИСЦИПЛІНА

Технічні засоби: комп'ютер, мультимедійний проєктор, інтерактивна дошка.

Програмне забезпечення: операційна система; пакет Microsoft Office; пакети завдань для модульного та підсумкового контролю; сервіси Google; система електронного навчання Moodle, інтерактивні платформи Kahoot, Quizlet.

8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

Основна література

1. Kühn I. Lexikologie. Eine Einführung. Tübingen : Max Niemeyer Verlag, 1994. 178 S.
2. Oguý O. D. Lexikologie der deutschen Sprache. Winnyts'a : Nowa knyha, 2003. 416 S.
3. Schippan Th. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. Tübingen : Max Niemeyer Verlag 1996. 306 S.
4. Гінка Б.І. Лексикологія німецької мови. Лекції та семінари: Навчальний посібник / 3-тє вид., переробл. і доп. Тернопіль : Навчальна книга – Богдан, 2010. 416 с.
5. Левицький В.В. Лексикологія німецької мови: посібник. Вінниця : Нова книга, 2014. 392 с.
6. Паславська А. Практикум з лексикології німецької мови. Львів : Вид. центр Львівського національного ун-верситету ім. І. Франка, 2008. 132 с.

Допоміжна література

1. Burger H. Phraseologie. Eine Einführung am Beispiel des Deutschen. Berlin : Erich Schmidt Verlag, 1998. 224 S.
2. Bußmann H. Lexikon der Sprachwissenschaft. 2 Aufl. Stuttgart : Kröner, 1990. 904 S.
3. Dornseiff F. Der deutsche Wortschatz nach Sachgruppen. Berlin : Walter de Gruyter & CO, 1961. 922 с.
4. Fleischer W., Barz I. Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. 2., ergänzte Auflage. Tübingen : Max Niemeyer, 1995. 382 S.
5. Heusinger S. Die Lexik der deutschen Gegenwartssprache. München : Fink, 2004. 303 S.
6. Knipf-Komlósi E., Rada R.V., Bernáth Sc. Aspekte des deutschen Wortschatzes. Budapest : Bölcsész Konzorcium, 2006. 275 S.
7. Lexikologie. Ein internationales Handbuch zur Natur und Struktur von Wörtern und Wortschatzen. Hrsg. von D.A. Cruse, F. Hundsnurscher, M. Job, P.R. Lutzeier. 2 Halbbände. de Gruyter, 2002. 880 S.
8. Lutzeier P. R. Lexikologie: Ein Arbeitsbuch. Tübingen : Stauffenburg, 1995. VIII. 167 S.
9. Palm Ch. Phraseologie. Eine Einführung. 2., durchges. Aufl. Tübingen : Gunter Narr Verlag, 1997. 130 S.
10. Römer Chr., Matzke B. Lexikologie des Deutschen. Eine Einführung. Tübingen : Narr, 2003. 226 S.
11. Schlaefer M. Lexikologie und Lexikographie. Eine Einführung am Beispiel deutscher Wörterbücher. Berlin : Erich Schmidt Verlag, 2002. 200 S.
12. Stepanowa M. D., Helbig G. Wortarten und das Problem der Valenz in der deutschen Gegenwartssprache. Leipzig : VEB Bibl. Inst., 1978. 214 S.
13. Ullman S. Semantik: Eine Einführung in die Bedeutungslehre. Frankfurt a. M. : S. Fischer, 1973. 401 S.
14. Баран Я.А., Зимомря М.І., Білоус О.М., Зимомря І.М. Фразеологія: знакові величини. Навчальний посібник для студентів факультету іноземних мов. Вінниця : Нова Книга, 2008. 256 с.
15. Віталіш Л.П. Лексикологія німецької мови: Програма, тести та практичні завдання для самостійної роботи для студентів факультету іноземних мов денного та заочного навчання. Чернівці : Видавництво «Прут», 2007. 112 с.

16. Віталіш Л.П. Фразеологія німецької мови. Практикум. Львів : ПАІС, 2007. 140 с.
17. Гвоздяк О.М. Лексикологія німецької мови: лекції, семінари, тестові завдання. Навчальний посібник для студентів 3 курсу денної / 4 курсу заочної форм навчання. Ужгород : Говерла, 2021. 180 с.
18. Ролік А.В. Лексикологія сучасної німецької мови. Вид. 2-е, випр. й доп. Ніжин : НДПУ імені М. Гоголя, 2003. 154 с.
19. Юханов О.С. Німецька лексикологія (лекції, тестові завдання, терміни). Deutsche Lexikologie: навчальний посібник для студентів спеціальності «Німецька мова і література». Київ : Ленвіт, 2008. 124 с.

Словники

1. Agricola E. Wörter und Wendungen. Wörterbuch zum deutschen Sprachgebrauch. Leipzig : Bibliographisches Institut, 1977.
2. Augst G. Wortfamilienwörterbuch der deutschen Gegenwartssprache. Tübingen: Niemeyer, 1998.
3. Bünding K.-D. Deutsches Wörterbuch. Chur : Isis Verlag, 1966.
4. Bussmann H. (Hrsg.). Lexikon der Sprachwissenschaft. Stuttgart: Kröner, 2002.
5. Duden. Das große Fremdwörterbuch. Mannheim : Dudenverlag, 2000.
6. Duden. Das große Wörterbuch der deutschen Sprache in 10 Bänden. Mannheim: Dudenverlag, 1999.
7. Duden. Deutsches Universalwörterbuch. Mannheim : Dudenverlag, 2001.
8. Glück H. (Hrsg.). Metzler Lexikon Sprache. Stuttgart/ Weimar : Metzler, 2000.
9. Görner H., Kempcke G. Synonymwörterbuch. Leipzig : VEB Bibliographisches Institut, 1973.
10. Greil J. Wortprofi. Schulwörterbuch. Deutsch. Mannheim : R. Oldenburg Verlag GmbH, 1996.
11. Grimm J., Grimm W. Deutsches Wörterbuch. Leipzig / Stuttgart : Hirzel, 1965.
12. Großwörterbuch. Deutsch als Fremdsprache. Hrg. von Prof. Dr. D. Goetz, Prof., Dr. G. Haensch, Prof. Dr. H. Wellmann. Berlin – München: Langenscheidt Verlag, 1998.
13. Heinemann M. Kleines Wörterbuch der Jugendsprache. Leipzig : Bibliographisches Institut, 1990.
14. Kluge F. Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache. Berlin / New York: de Gruyter, 2002.
15. Pfeifer W. (Hrsg.). Etymologisches Wörterbuch des Deutschen. München: DTV, 1995.
16. Röhrich L. Lexikon der sprichwörtlichen Redensarten. Freiburg u.a.: Herder, 1999.
17. Schemann H. Synonymwörterbuch der deutschen Redensarten. Straelen: Straelener Manuskript-Verlag, 1989.
18. Wahrig G. Deutsches Wörterbuch. Gütersloh : Bertelsmann Lexikon Verlag. 1991.
19. Wasserzieher E. Kleines etymologischen Wörterbuchs der deutschen Sprache. Leipzig: VEB Bibliograph. Inst., 1975.

20. Мюллер В. Великий німецько-український словник. К. : Чумацький Шлях, 2007.
21. Смолій М. Великий українсько-німецький словник у 2-х томах. Тернопіль : БОГДАН, 2018.

Інформаційні ресурси в мережі Інтернет

1. <http://www.wortschatz.uni.leipzig.de>
2. <http://www.phraseologismen.de>
3. <http://www.neologismen.de>
4. <http://www.aphorismen.de>
5. <http://www.lexikologie.de>
6. <http://www.linguistik-online.de/>
7. <http://www.ids-mannheim.de/pub/abgeschlossen/spdg/spdg39.html>
8. Wikipedia (німецький, український портали)

**Результати перегляду
робочої програми навчальної дисципліни**

Робоча програма перезатверджена на 20²²/20²³ н.р. без змін; зі змінами (Додаток____).
(потрібне підкреслити)

протокол № 1 від « 31 » 08 20²² р. Завідувач кафедри 
(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20__/20__ н.р. без змін; зі змінами (Додаток____).
(потрібне підкреслити)

протокол №__ від «__» ____ 20__ р. Завідувач кафедри _____
(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20__/20__ н.р. без змін; зі змінами (Додаток____).
(потрібне підкреслити)

протокол №__ від «__» ____ 20__ р. Завідувач кафедри _____
(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20__/20__ н.р. без змін; зі змінами (Додаток____).
(потрібне підкреслити)

протокол №__ від «__» ____ 20__ р. Завідувач кафедри _____
(підпис) (Прізвище ініціали)